

Raso (a)	Au ras
<i>Naviglio raso</i>	<i>Vaisseau ras</i>
Ravvicinamento	Ralliement
Ravvicinare al vento	Rallier au vent
Razzo	Fusée (f)
Recluta	Recrue
Redancia (anello di ferro)	Cosse
» d'inferitura	» d'empointure
Redazza (specie di scopa)	Faubert (m)
» (specie di pennello)	Guipon (m)
» per pece	» à brai
Regata	Régate
Reggere alla vela	Se soutenir à la voile
Reggiscosse	Tampon de choc
Reggitore	Étrier (de marche-pied etc.)
Registro (apparecchio in forma di disco)	Registre; écran
Registro di cinerario	Écran de cendrier; registre de cendrier
» di fumaiuolo	Registre <i>ou</i> écran de cheminée
» (libro)	Registre
Registro della patente di nazionalità	» maritime
Regolamento	Règlement
» d'avaria	Répartition (f) des avaries
Regolare	Régler
» la guardia	» le quart
Regolare le valvole di sicurezza	Réglage des soupapes de sûreté
Regolare le valvole di distribuzione	Réglage des tiroirs
Regolatore	Régulateur; modérateur
Reintegrazione	Renouvellement de la côte
Relinga	Ralingue
Relitti	Épaves (f); bris